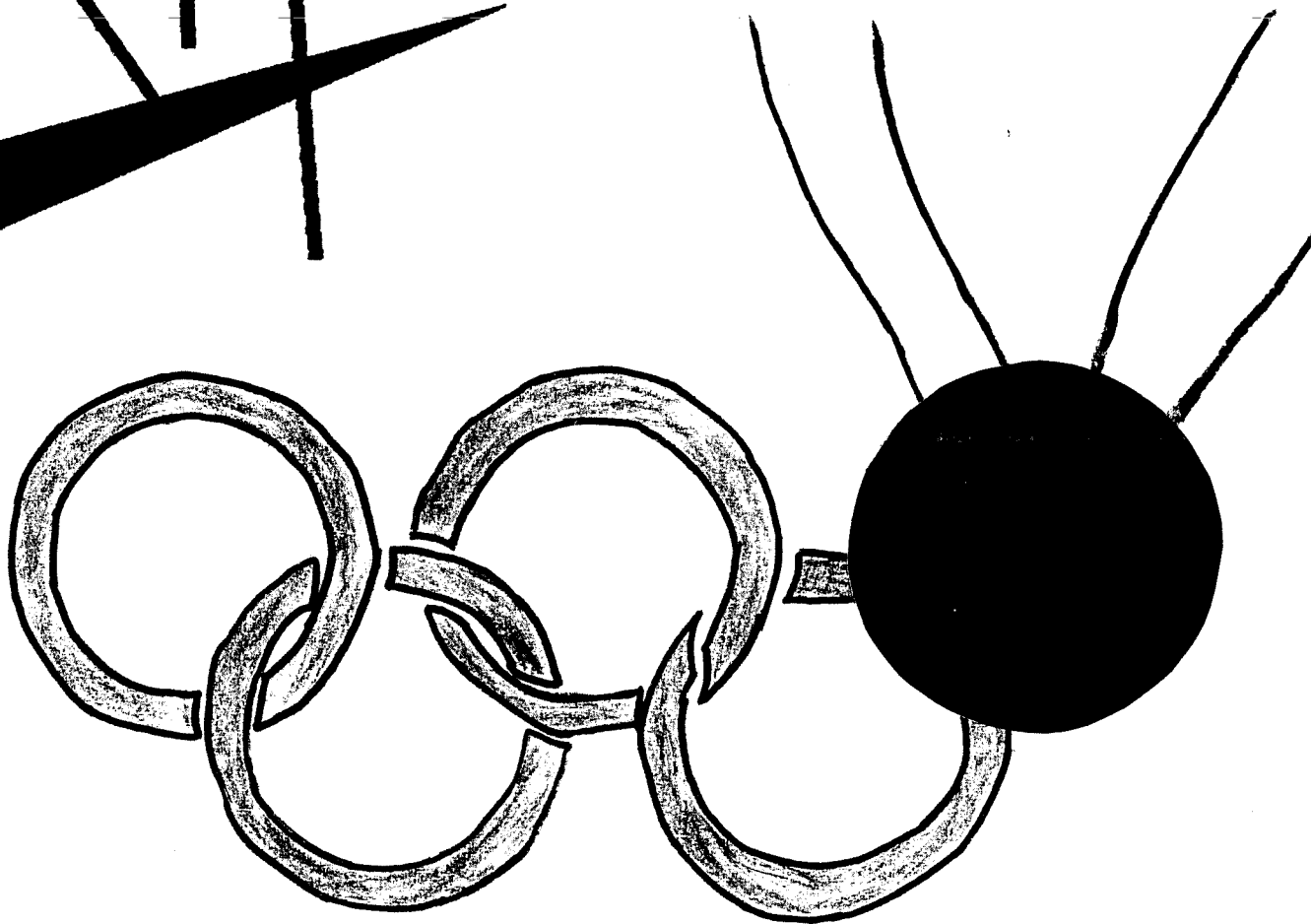


Ktp!

LA REVUO DE LA USONA
ESPERANTISTA JUNULARO

Vol. 01, N-ro 03 Januaro/Februaro '94



KIU GAJNOS -

PROFESIA AŬ AMATORA?



Lillehammer '94

The XVII Olympic
Winter Games

KTP!

624 Second Street
Lancaster PA 17603-5114
United States/Usono

Founded in 1993, it is the official newsletter of the US Young Esperantists. It is published 6 times a year and is sent to all members and supporters of USEJ.

Contributions may be sent to the address above. Opinions expressed in articles are those of the author and not of USEJ nor the Editor.

Fondita en 1993, ĝi estas la oficiala novaĵletero de la Usona Esperantista Junularo. Ĝi eldoniĝas 6 foje jare kaj estas dissendata al ĉiuj membroj kaj subtenantoj de USEJ.

Kontribuajoj estu senditaj al la adreso supre. Opinioj esprimitaj en artikoloj estas tiuj de la aŭtoro kaj ne de USEJ nek la Redaktoro.

Redaktoro/Editor:

Jozef Truong

Bildstriisto/Cartoonist:

Matthew Horton

Limdato por N-ro 4
Deadline for Issue No. 4
February 10, 1994



koncize / briefly...

This issue has plenty of things to read about. You'll even be traveling to Norway, Canada and maybe Finland- all without leaving your seat!

Make sure you meet Bennem on page 7. You'll be seeing a lot more of him in the next issues of "Ktp!".

With the new year came contributions from several readers, as well as small graphical changes. Don't be afraid to tell me how I'm doing!

Finfine- jen numero kiun mi ne verkis sole! Jes, la kontribuajoj fine venis- malrapide, sed certe. Al la kontribuajoj, miliono da dankoj! Al estontaj kontribuistoj, ne hezitu sendi viajn verkojn tuj!

Mi faris etajn grafikajn ŝanĝojn, kiuj espereble plaĉos al vi. Sendube sciigu min pri mia laboro!

Amike salutas,
Joĉjo Truong



Ĉi-numere
In this issue

el via najbaraĵo/ from your neighborhood PAGE 3
Start spreading the news.. a new Esperanto group in New York City Read more about it and the other local clubs.

monda raporto / world report PAGE 4-5
Get your skates warmed up... the Winter Olympics are here again

por via informi / for your information PAGE 6
Spend your summer saving the earth, spreading world peace and other little jobs- at the UN.

spektro / spectrum PAGE 7
What's a *baloto*? Plus, meet the newest member of USEJ!

kaj tiel plu/etcetera PAGE 8
Introducing a quick way you can help out with "Ktp!"



The late David Kennedy of Britain attended the most World Esperanto Congresses- 41 in

el via najbarajo / from your neighborhood

During the past months, more and more young people have been writing to me and asking about how they can find a local club as well. Unfortunately, I have been unable to send them any type of booklet or kit since USEJ doesn't have one yet.

I'd like to get in touch with anyone who would like to help create just that type of kit, which would instantly and quickly give anybody enough information and tips to form a local club easily. Contact me at the regular address.

As for the presidents and members of those groups which were already found, write to me to learn more about how you can borrow posters (including posters about the UK), books, textbooks (like "Tendaraj Tagoj"), magazines and other items from USEJ for club use. Plus, keep me up-to-date regularly with what's happening with your group! Even an occasional postcard is better than nothing at all!

Connecticut

Guilford Esperanto Club
Guilford High School
New England Road
Guilford CT 06437

GEK recently celebrated its one-year anniversary! Here's the new mascot of GEK, which is, of course, a gecko.



Any other mascots out there?

Indiana

Mark Armantrout
1320 S. Walnut
Bloomington IN 47401-5822

Mark, a graduate student in computer science at Indiana University in Bloomington, and

a board member of USEJ since the beginning, has just founded a local Esperanto group. Congratulations, Mark! Be sure to read more about him and his group in "Esperanto USA" (and "ktp", 100)

New York

Horace Mann Esperanto Club
231 West 246th Street
Bronx NY 10471

The best news this month comes out of New York. Sasha Issenberg, a VERY enthusiastic teen about Esperanto, has already founded an Esperanto club at his high school in New York City. Congratulations and lots of luck, Sasha!

Feel free to encourage him and the new group at the address above or at his home address:

30 Cooper Lane
Larchmont NY 10538-1820

KTP

La forpasinta David Kennedy de Britio ĉeestis la plej multajn UKojn- 41 entute

HEII



Introducing Kristin and Hakon, the official mascots of the 1994 Winter Olympics...

Vi aŭdos tiun vorton (kiu signifas "Saluton!" en la norvega) multe dum la venontaj monatoj el la buŝoj de Kristin (supre) kaj Hakon (sekvaĝe), la talismanoj de la '94aj Olimpikoj.

La talismanoj devenas el malnova norvega reĝo, Hakon Hakonson, kiu regis la landon dum la 13a jarcento, kaj lia edzino, Kristin Sverresdatter.

En Norvegio, estis konkurso por trovi junulojn reprezentanti ilin dum la Olimpikoj. 10,000 dek- kaj dek-unu jaraĝaj infanoj partoprenis entute, sed nur 16 bonŝancaj geknaboj estis elektitaj por reprezenti ĉiujn el la 8 regionoj de Norvegio.

NORVEGIO:

Ĉu la nova regulo vere helpos la artglikuradan mondon - aŭ nur la profesiulojn?



Figure skating is only the latest sport to allow profes-

sionals to compete against amateurs in the Olympics. This change is going to make this year's program at the Olympics a significant event in the figure skating world.

La artglikurada kategorio ce la Vintraj Olimpikoj ĉijare ne estos nur konkurso inter Elvis Stojko kaj Alexander Urmanov, nek de Nancy Kerrigan kontraŭ Oksana Bajul. Ĝi estos pli grava konkurso inter la profesiaj kaj la amatoraj artglikuristoj.

Pasintjare, la Internacia Glikurada Unuiĝo (International Skating Union, angle) permesis, ke profesiaj artglikuristoj konkursu kontraŭ amatoraj en la Vintraj Olimpikoj, kie konkursis tradicie nur amatoraj. Kvankam ĉi tiu regulo ja helpos al profesiaj, ĝi prezen-

tos pli da problemoj por la amatoraj.

La regulon oni kromnomas la "Boitano regulo" pro Brian Boitano, la gajninto de la 1988a Olimpika ora medalo. Estis li, kiu petis la ISU-n, ke profesiaj konkursu ankaŭ en la Olimpikoj.

Laŭ li, se la organizantoj de la Olimpikoj volas la plej bonajn atletojn en la mondo, tiam oni devas permesi ankaŭ profesiajn atletojn.

Krome, profesiaj atletoj en aliaj sportoj, kiel teniso, jam konkursas en la Olimpikoj. "Ĉu estas diferenco inter mia ĉeesto kaj Michael Jordan en la Olimpika korbopilka teamo aŭ Mark Spitz en la naĝada teamo?" demandis Boitano.

Kvankam Boitano ja intencas konkursi en la ĉijaraj Olimpikoj, alia profesiulo, Scott Hamilton, ne faros tion. "Nur du usonaj viroj povas artglikuradi en la Olimpikoj



ĉifoje. Se mi ĉeestus ĝin, mi ne sentus min bone, preninte ŝancon el alia persono," li diris.

Kompreneble, li ne estas la sola homo kiu pensas tiel. Aliaj artglikuristoj, kiuj ne konkursos ĉijare, inkluzivas Kristi Yamaguchi (gajninton de la ora medalo en 1992) kaj Paul Wylie (gajninton de la argenta medalo en 1992). La nova regulo neniel helpas al amatoraj, kaj sekve ne helpas iusence al la estonteco de la sporto.

Pro la nova regulo, la konkurso ĉe la ĉijaraj Olimpikoj estos eĉ pli interesa ol kutime, kaj certe indos sekvi kaj spektii ĝin.

- *Jozef Truong
Lancaster PA*



KANADO:

Unu partio, sed ankoraŭ du lingvoj

A new party has been elected in Canada, but not much is expected to change with the Canadian linguistic situation.

La kanadanoj elektis novan registaron oktobre. Antaŭ la elekttago, multaj politikistoj vojaĝis tra la lando, parolante pri diversaj temoj.

La plej oftaj temoj estis la alta senlaboreco kaj granda deficino. Tiuj estas gravaj aferoj por kanadaj junuloj. Multaj junuloj estas senlaboraj, aŭ ili baldaŭ diplomitiĝos kaj bezonos laboron. Ankaŭ la grandaj deficino kaj ŝuldo estas gravaj, ĉar la junuloj devos eventuale repagi la ŝuldon.

Kvankam neniu politikistoj parolis pri aŭ per Esperanto, iuj parolis pri lingvo-kaj la kanada lingva situacio. Kiel oni scias, Kanado estas dulingva lando, kie kaj la angla kaj la franca estas oficialaj lingvoj. La provinco Kebekio (Quebec) estas plejparte franclingva, dum la aliaj provincoj estas anglalingvaj.

La tri malnovaj partioj ne volas ŝanĝi la lingvan politikon, kaj ili malmulte parolis pri la temo. Ĉar malnova partio (la Liberala partio) estis elektita, oni ne antaŭvidas ŝanĝojn en la lingva politiko.

Fartis tre malbone la du aliaj malnovaj partioj, la Progresiva Konservativa partio (kiu regis la landon dum la pasintaj naŭ jaroj), kaj la Nova Demokrata Partio.

Du novaj partioj fartis pli bone. Temas pri la "Bloc Quebecois", kiu deziras, ke Kebekio estu sendependa franclingva lando. La alia nova partio nomiĝas la Reforma Partio. Ĝi diris, ke ĝi volas reformi preskaŭ ĉion en Kanado, inkluzive la lingvan politikon. Kvankam la partio deziras ian dulingvismon, ĝi opinias, ke la nuntempa dulingvismo estas tro deviga kaj tro multekosta.

- *Bruce Arthur
Grenfell, SK*

por vin informi / for your information

represent the US- at the UN!...

To celebrate the United Nation's 50th anniversary, a special General Assembly of the Model United Nations will take place at the 80th World Esperanto Congress in Tampere, Finland in July, 1995.

Although that event is nearly a year away, the process of selecting delegates to represent the United States has already started.

The Model United Nations is a program which helps young people understand better how the United Nations itself works. Delegates representing the various nations of the UN debate on different topics and events, solving problems much like the actual UN.

USEJ can send only 2-4 persons to Finland to represent the United States. The delegates should be between 16 to 26 years old and, of course, should speak Esperanto fairly well since all of the happenings will take place in Esperanto. In addition, the delegates should be aware of UN policies, the opinions of the US on the topics that will be presented at the Model UN, etc.

More information may be obtained from the Central Office of USEJ, or directly from the coordinator at the address above.



Modela UNO
Geoffrey Greatrex
Exeter College
Oxford OX1 3DP
Great Britain / Britio

Por celebri la 50an datrevenon de la Unuigintaj Nacioj, speciala Generala Asembleo de la Modela UNO okazos dum la 80a Universala Kongreso en Tampere, Finnlando, en Julio, 1995.

Kvankam tiu evento okazos venontjare, la procedo elekti la delegitojn reprezenti Usonon jam komenciĝis. La Modela UNO estas programo, kiu helpas junulojn kompreni pli bone kiel funkcias la UNO mem. Delegitoj reprezentantaj la diversajn landojn de la UNO debatas pri pluraj temoj kaj eventoj, solvante problemojn simile la UNO mem.

USEJ rajtas sendi nur 2-4 personojn al Finnlando por reprezenti Usonon.

La delegitoj estu inter 16 ĝis 26 jaraĝaj kaj, kompreneble, parolu Esperanton sufiĉe bone ĉar ĉiuj el la eventoj ja okazos en Esperanto. Aldone, la delegitoj sciu pri la politiko de la UNO, la opinioj de Usono pri la temoj traktotaj dum la Modela UNO, ktp.

Pli da informoj haveblas el la Centra Oficejo de USEJ, aŭ rekte el la respondeculo de ĝi ĉe la adreso supre.

reprezentu Usonon- ĉe la UNO!...

KTP

In 1993, the Esperanto version of "Winnie the Pooh" was the most sold item at the LIA Bookservice.

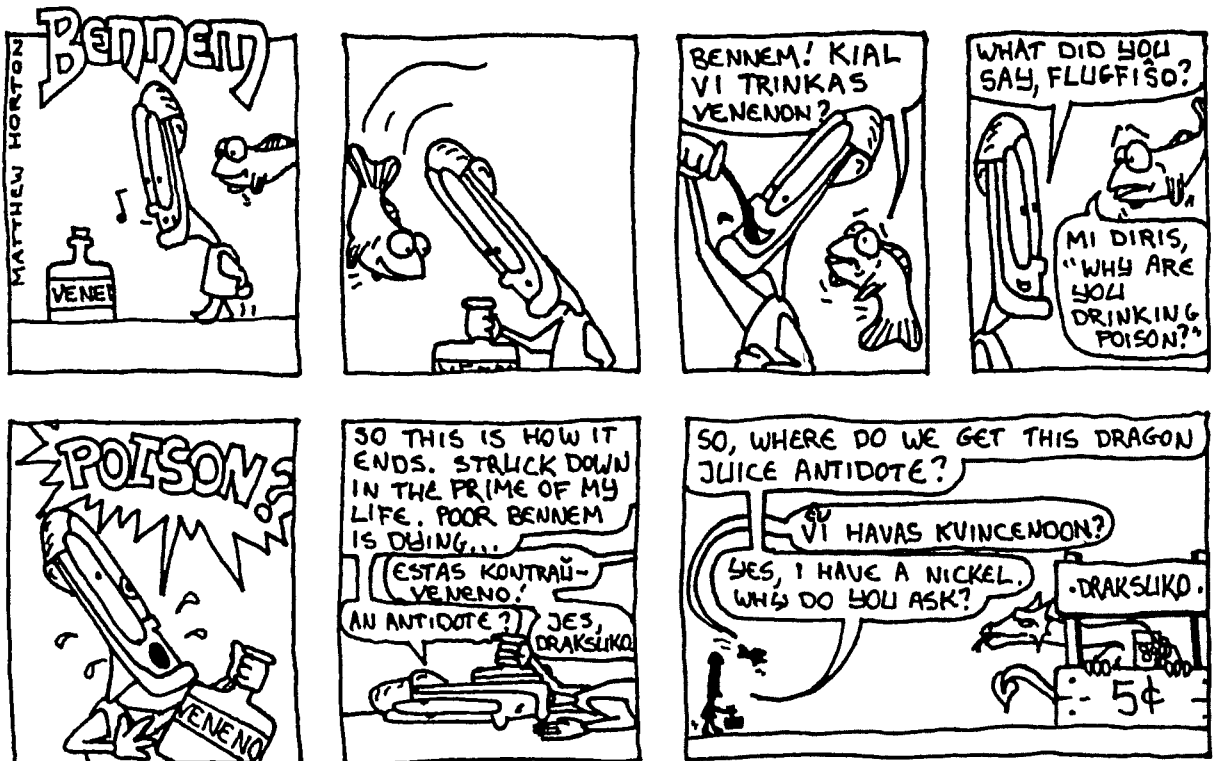
El "Arizona Stelo", Septembro 1993

(Sentitolo)

Aŭdiĝas tamburoj, tie en Jamaĵko,
Krucas l'ombroj antaŭ la fajro,
Ardas la kruro de l'hipopotamo
en la balelo de la nigraj prapatroj.
Ravas Bombo dum la danco
lia okulo flava kaj dormema...
Bombo el Kongo, mungo plena
Bombo el Kongo, tre feliĉema.

- Hiram Crespo
Vega Baja, PR

bombo: god of rain in African religions **balelo**: celebration in which animals are sacrificed to the gods **Kongo**: Congo **mungo**: political chief



KTP

En 1993, la Esperanta traduko de "Winnie the Pooh" estis la plej vendata aĵo ĉe la UEA-Libroservo.

kaj tiel plu / elcetera

Lithuania

F-ino Lina BRUZAITĖ
Luzy 5-17
LT-5822 Klaipeda
*15 year-old who enjoys
reading and loves dogs!*

Russia

F-ino Natasa LEBEDEVA
al. Gvardejskaja 8/60
RU-183032 Murmansk
*16 year-old who likes
music, sports, and plays
piano.*

—messages—

San Francisco State University is holding its 25th annual Esperanto courses in July! More information from USEJ or Esperanto Information Center, 410 Darrell Road, Hillsborough CA 94010-6710. A special one week course/tour of San Francisco is being offered by Esperanto Vojaĝ-Servo, 6104 La Salle Avenue, Oakland CA 94611.

coming up

WorldCup
USA94™



©1991 WC 94 TM

Suggestions, comments and ideas can still be sent about the '94 World Cup!

*** Sacramento, CA, is the host of the 1994 National Esperanto Convention. Find out what sights and sounds sunny California has to offer you!

We know you're pretty busy, so here's a quick way to contribute to "Ktp!". In every issue, we will ask a few questions, whose responses can easily fit onto a postcard. If you have a suggestion for a question, send it in!

Ni ja scias, ke vi estas aktiva persono, do jen rapida maniero kontribui al "Ktp!". Ĉiunumere ni prezontos al vi demandojn, kies respondoj taugas por poŝta karto. Se vi havas demandon, sendu ĝin al ni!



Febuare, oni premias du gravajn muzikajn premiojn- la Usonan Muzikan Premion (American Music Awards) kaj la "Gramion" (the Grammys). Kaj, nun, la "Ktp!"-aj (ne-oficialaj) muzikaj premioj! Simple respondu al la jenaj demandoj kaj sendu ilin antaŭ la limdato!

El 1993, kiu estas via plej preferata...

1. kanto?
2. vira kantisto?
3. virina kantisto?
4. grupo?

Sendu al: Ktp!

624 Second Street
Lancaster PA 17603-5114

Jen la respondoj de la redaktoro.
Ĉu vi konsentas kun li??

1. "Regret" de New Order
2. Sting
3. Celine Dion
4. New Order